EUROPEAN CLUB MAGAZINE

REVISTA CLUBULUI EUROPEAN

CLUBUL EUROPEAN
al Liceului Teoretic „Ion Barbu"

LICEUL TEORETIC "ION BARBU" BUCUREȘTI

Numărul 1, 2024

CONTENTS / CUPRINS

3	INTRODUCTION
4-6	E-TWINNING & LTIB
7-8	THE ION BARBU THEORETICAL HIGH SCHOOL: AN EPAS SCHOOL EMBRACING THE EUROPEAN ENGAGEMENT / LICEUL TEORETIC ION BARBU: O ȘCOALĂ EPAS CARE ÎMBRĂŢIȘEAZĂ ANGAJAMENTUL EUROPEAN
9-10	EUROPEAN PARLIAMENTARIANS FOR A DAY / PARLAMENTARI EUROPENI PENTRU O ZI
11	YOU ASK, ROBERTA METSOLA ANSWERS!
12-13	ERAMUS PROJECTS / PROIECTELE ERASMUS
14	ERASMUS+ BRINGS STUDENTS AND TEACHERS FROM PORTUGAL TO ROMANIA / ERASMUS+ DUCE STUDENŢII ȘI PROFESORII DIN PORTUGALIA ÎN ROMÂNIA
15-16	UNESCO – INTERNATIONAL DAY OF EDUCATION / UNESCO – ZIUA INTERNAŢIONALĂ A EDUCAŢIEI
17-18	UNESCO - WORLD RADIO DAY / UNESCO – ZIUA INTERNAŢIONALĂ A RADIOULUI
19-20	UNESCO – INTERNATIONAL POETRY DAY / UNESCO – ZIUA INTERNAŢIONALĂ A POEZIEI
21-22	UNLOCKING THE POTENTIAL / DEBLOCAREA POTENŢIALULUI
23-24	CARLA MACHADO: A BEACON OF INTERNATIONAL EDUCATION AND INSPIRATION
25-27	INTERVIEW WITH MS. CARLA MACHADO / INTERVIU CU DOAMNA CARLA MACHADO
28	INTERVIEW WITH MRS. MARIA KOUFAKI / INTERVIU CU DOAMNA MARIA KOUFAKI
29-30	INTERVIEW WITH ENGLISH TEACHER IVANA DEVCIC/ INTERVIU CU PROFESOARA DE ENGLEZĂ IVANA DEVCIC

CONTENTS / CUPRINS

31-32	INTERVIEW WITH MS. IVANA DEVCIC / INTERVIU CU DOAMNA IVANA DEVCIC
33-35	INTERVIEW WITH MR. MATTHIEU GIRARD / INTERVIU CU DOMNUL MATTHIEU GIRARD
36	EDITORIAL BOX / CASETĂ REDACŢIONALĂ

INTRODUCTION

In an era where global interconnectedness is paramount, educational institutions serve as the cradle for fostering international collaboration and understanding. At the forefront of this movement stands "Ion Barbu" Theoretical High School in District 5, Bucharest, exemplifying unwavering commitment to coordinating and developing European projects.

Over the years, our school's dedication has been palpable, culminating in the successful coordination of the Erasmus+ KA229 project "Jobs4Future" from 2020 to 2023. This endeavor not only enriched our students' experiences but also garnered recognition through 12 Quality Diplomas and 4 European Label Certificates in e-Twinning projects. Furthermore, being honored as an European Parliament Ambassador School and serving as a UNESCO representative school underscores our deep-rooted engagement with European ideals.

With each Erasmus+ project application, our students eagerly embrace the challenges and opportunities presented by the European landscape. Their readiness to navigate diverse cultural perspectives and embrace innovative solutions bodes well for a future marked by collaboration and progress.

In closing, we extend heartfelt gratitude to Teacher Carla Machado from AECCB, Farmalicao, Portugal, whose unwavering inspiration and guidance have been instrumental in our journey towards European integration. As we continue to chart new horizons, "Ion Barbu" Theoretical High School remains steadfast in its commitment to shaping global citizens poised to thrive in the European arena.

Într-o eră în care interconexiunea globală este primordială, instituțiile de învățământ servesc drept leagăn pentru promovarea colaborării și înțelegerii internaționale. În fruntea acestei mișcări se află Liceul Teoretic „Ion Barbu” din Sectorul 5, București, exemplificând angajamentul neclintit în coordonarea și dezvoltarea proiectelor europene.

De-a lungul anilor, dăruirea școlii noastre a fost palpabilă, culminând cu coordonarea cu succes a proiectului Erasmus+ KA229 „Jobs4Future” din 2020 până în 2023. Acest efort nu numai că a îmbogățit experiențele studenților noștri, dar a câștigat și recunoașterea prin 12 diplome de calitate și 4 etichete europene. Certificate în proiecte e-Twinning. În plus, a fi onorat ca școală ambasadoră a Parlamentului European și a servi ca școală reprezentativă UNESCO subliniază angajamentul nostru adânc înrădăcinat față de idealurile europene.

Cu fiecare cerere de proiect Erasmus+, studenții noștri îmbrățișează cu nerăbdare provocările și oportunitățile prezentate de peisajul european. Pregătirea lor de a naviga în diverse perspective culturale și de a adopta soluții inovatoare este de bun augur pentru un viitor marcat de colaborare și progres.

În încheiere, îi exprimăm sinceră recunoștință profesoarei Carla Machado de la AECCB, Farmalicao, Portugalia, a cărei inspirație și îndrumare neclintită au fost esențiale în călătoria noastră către integrarea europeană. Pe măsură ce continuăm să trasăm noi orizonturi, Liceul Teoretic „Ion Barbu” rămâne ferm în angajamentul său de a forma cetățenii globali gata să prospere pe arena europeană.

Luiza Crivat

Coordinator of International Projects and Partnerships
The “Ion Barbu” Theoretical High School, District 5, Bucharest

E-TWINNING & LTIB

Engaging in e-Twinning projects holds immense significance in modern education, fostering collaboration and intercultural learning opportunities among schools across Europe. Since 2020, our involvement in such projects has yielded remarkable results, as evidenced by 12 quality diplomas and 3 European quality certificates. Currently, we are actively engaged in three e-Twinning initiatives, namely Skills4Future and Let's Talk about It, tailored for high school students, with partnerships spanning Italy, Turkey, Portugal, and Greece. Additionally, we are spearheading Behind the Mask of My Bully, designed for primary school pupils, collaborating with counterparts from France, Portugal, Croatia, and Poland.

The essence of e-Twinning projects lies in their ability to transcend geographical boundaries and facilitate meaningful exchanges of ideas and best educational practices. Through platforms like Skills4Future and Let's Talk about It, high school students gain invaluable insights into essential future skills while fostering intercultural dialogue and mutual understanding among peers from diverse cultural backgrounds. These projects serve as catalysts for personal growth and global awareness, preparing students to navigate an increasingly interconnected world with confidence and competence.

Implicarea în proiecte e-Twinning are o importanță imensă în educația modernă, încurajând colaborarea și oportunitățile de învățare interculturală între școlile din întreaga Europă. Din 2020, implicarea noastră în astfel de proiecte a dat rezultate remarcabile, dovadă fiind 12 diplome de calitate și 3 certificate europene. În prezent, suntem implicați activ în trei inițiative e-Twinning, și anume Skills4Future și Let's Talk about It, concepute pentru elevii de liceu, cu parteneriate care acoperă Italia, Turcia, Portugalia și Grecia. În plus, suntem vârful de lance în proiectul “Behind the Mask of My Bully”, conceput pentru elevii de școală primară, colaborând cu omologi din Franța, Portugalia, Croația și Polonia.

Esența proiectelor e-Twinning constă în capacitatea lor de a transcende granițele geografice și de a facilita schimburi semnificative de idei și cele mai bune practici educaționale. Prin intermediul platformelor precum Skills4Future și Let's Talk about It, elevii de liceu obțin informații neprețuite despre abilitățile esențiale viitoare, încurajând în același timp dialogul intercultural și înțelegerea reciprocă între colegii din medii culturale diverse. Aceste proiecte servesc drept catalizatori pentru creșterea personală și conștientizarea globală, pregătind studenții să navigheze într-o lume din ce în ce mai interconectată, cu încredere și competență.

Likewise, initiatives such as Behind the Mask of My Bully address pressing social issues like bullying, offering primary school students a safe space to share their experiences and develop empathy and resilience collectively. By collaborating with international partners, these projects not only provide innovative solutions but also nurture a sense of solidarity and inclusivity among participants. The collaborative nature of e-Twinning projects empowers students to become active contributors to positive societal change, instilling in them a sense of responsibility towards creating a more compassionate and empathetic world.

The importance of e-Twinning projects extends beyond academic achievement; they serve as vehicles for fostering cross-cultural understanding and promoting global citizenship. Through our continued participation in these projects, we have witnessed firsthand their transformative impact on students' linguistic competencies, communication skills, and social awareness. As educators, it is imperative that we continue to harness the potential of e-Twinning initiatives to cultivate a generation of empathetic and globally minded individuals who are equipped to tackle the challenges of the 21st century effectively.

In conclusion, e-Twinning projects represent a cornerstone of contemporary education, offering unparalleled opportunities for collaborative learning and intercultural exchange, within and without the larger scope of Erasmus projects. As we embark on our journey with Skills4Future, Let's Talk about It, and Behind the Mask of My Bully, we remain committed to nurturing an inclusive and supportive learning environment where students can thrive academically, socially, and emotionally. Through e-Twinning, we pave the way for a brighter, more interconnected future, one project at a time.

De asemenea, inițiative precum “Behind the Mask of My Bully” abordează probleme sociale presante, cum ar fi hărțuirea, oferind elevilor din școala primară un spațiu sigur pentru a-și împărtăși experiențele și pentru a dezvolta empatia și rezistența în mod colectiv. Prin colaborarea cu parteneri internaționali, aceste proiecte nu numai că oferă soluții inovatoare, ci și hrănesc un sentiment de solidaritate și incluziune în rândul participanților. Natura colaborativă a proiectelor e-Twinning dă putere studenților să devină contribuitori activi la schimbarea pozitivă a societății, insuflându-le un sentiment de responsabilitate față de crearea unei lumi mai compasională și mai empatică.

Importanța proiectelor e-Twinning se extinde dincolo de rezultatele academice; ele servesc ca vehicule pentru stimularea înțelegerii interculturale și promovarea cetățeniei globale. Prin participarea noastră continuă la aceste proiecte, am asistat direct la impactul lor transformator asupra competențelor lingvistice, abilităților de comunicare și conștientizării sociale ale elevilor. În calitate de educatori, este imperativ să continuăm să valorificăm potențialul inițiativelor e-Twinning pentru a cultiva o generație de persoane empatice și cu minți globalizate, care sunt echipate pentru a face față în mod eficient provocărilor secolului 21.

În concluzie, proiectele e-Twinning reprezintă o piatră de temelie a educației contemporane, oferind oportunități de neegalat de învățare colaborativă și de schimb intercultural , în cadrul și fără domeniul mai larg al proiectelor Erasmus. Pe măsură ce ne angajăm în călătoria noastră cu Skills4Future, Let's Talk about It și Behind the Mask of My Bully, rămânem angajați să promovăm un mediu de învățare incluziv și favorabil, în care studenții pot prospera din punct de vedere academic, social și emoțional. Prin e-Twinning, deschidem calea către un viitor mai luminos, mai interconectat și către un proiect unic de fiecare dată.

European Quality Label
Luiza Crivat
Liceul Teoretic "Ion Barbu", ROMÂNIA
a obținut Certificatul European de Calitate
pentru proiectul:
My Literacy Glasses
28.10.2021
Simona Velea
Biroul național de asistență
ROMÂNIA
Santi Scimeca
Biroul Central de Asistență
Coordonator de proiect
eTwinning
Erasmus+

European Quality Label
Luiza Crivat
Liceul Teoretic "Ion Barbu", Romania
is awarded with the European Quality Label
For the project:
How do you do in times of corona crisis?
27.10.2020
Simona Velea
National Support Service
Romania
Santi Scimeca
Central Support Service
Project manager
eTwinning
Erasmus+

European Quality Label
Luiza Crivat
Liceul Teoretic "Ion Barbu", ROMÂNIA
a obținut Certificatul European de Calitate
pentru proiectul:
"A Change Is Gonna Come"
28.10.2021
Simona Velea
Biroul național de asistență
ROMÂNIA
Santi Scimeca
Biroul Central de Asistență
Coordonator de proiect
eTwinning
Erasmus+

THE ION BARBU THEORETICAL HIGH SCHOOL: AN EPAS SCHOOL EMBRACING THE EUROPEAN ENGAGEMENT

BY LUIZA CRIVĂȚ

Since May 2021, the Ion Barbu Theoretical High School has proudly held the esteemed title of an EPAS School, embodying a commitment to European education and engagement. But what exactly does it mean to be an EPAS School?

EPAS, or the European Parliament Ambassador School program, is an initiative that aims to promote democratic values, active citizenship, and European integration among young people. EPAS Schools, like the Ion Barbu Theoretical High School, actively engage students in European affairs and provide them with opportunities to participate in activities that foster a deeper understanding of the European Union and its institutions.

At the Ion Barbu Theoretical High School, our involvement in the EPAS program has been nothing short of transformative. Through a multitude of projects and initiatives, we have embraced the values of European cooperation and solidarity, empowering our students to become active agents of change in their communities and beyond.

One of the hallmarks of our EPAS journey has been the opportunity to interview and invite several Romanian Euro MPs to our school. These interactions have provided students with firsthand insights into the workings of the European Parliament and the issues that shape European policymaking. Additionally, our school has had the privilege of traveling to Strasbourg and Brussels multiple times, with teams of Senior and Junior Ambassadors, to experience European democracy in action and engage with policymakers on a global stage.

But our commitment to European engagement extends beyond official EPAS activities. The Ion Barbu Theoretical High School has also welcomed teams of aspiring Junior Ambassadors in response to invitations from Romanian Euro MPs and other special opportunities.

Din luna mai 2021, Liceul Teoretic Ion Barbu deține cu mândrie titlu de școală EPAS , întruchipând un rol important față de educația și angajamentul european. Dar ce înseamnă mai exact să fii o școală EPAS?

EPAS, sau programul Școala Ambasador al Parlamentului European, este o inițiativă care își propune să promoveze valorile democratice, cetățenia activă și integrarea europeană în rândul tinerilor. Școlile EPAS, precum Liceul Teoretic Ion Barbu, implică activ elevii în afacerile europene și le oferă oportunități de a participa la activități care promovează o înțelegere mai profundă a Uniunii Europene și a instituțiilor sale.

La Liceul Teoretic Ion Barbu, implicarea noastră în programul EPAS a fost doar o transformare. Printr-o multitudine de proiecte și inițiative, am îmbrățișat valorile cooperării și solidarității europene, dând putere studenților noștri să devină agenți activi ai schimbării în comunitățile lor și nu numai.

LICEUL TEORETIC ION BARBU: O ȘCOALĂ EPAS CARE ÎMBRĂȚIȘEAZĂ ANGAJAMENTUL EUROPEAN

BY LUIZA CRIVĂȚ

These experiences have allowed students to deepen their understanding of European values and principles while honing their skills as future leaders and advocates for positive change.

As we look to the future, the Ion Barbu Theoretical High School remains steadfast in its dedication to promoting European integration and fostering active citizenship among its students. Through our continued participation in the EPAS program and other European initiatives, we strive to inspire the next generation of European leaders and contribute to a more united and prosperous Europe.

In conclusion, the Ion Barbu Theoretical High School's status as an EPAS School is a testament to our commitment to European values and principles. Through our diverse range of activities and projects, we empower students to become informed, engaged, and active citizens in the European community and beyond.

Unul dintre semnele distinctive ale călătoriei noastre EPAS a fost oportunitatea de a intervieva și de a invita mai mulți eurodeputați români la școala noastră. Aceste interacțiuni au oferit studenților noștri perspective directe asupra funcționării Parlamentului European și a problemelor care modelează elaborarea politicilor europene. În plus, școala noastră a avut privilegiul de a călători la Strasbourg și Bruxelles de mai multe ori, cu echipe de ambasadori seniori și juniori, pentru a experimenta democrația europeană în acțiune și a se angaja cu factorii de decizie pe o scenă globală.

Dar rolul nostru față de angajamentul european se extinde dincolo de activitățile oficiale EPAS. Liceul Teoretic Ion Barbu a primit, de asemenea, echipe de aspiranți ai ambasadorilor juniori, care au putut participa la invitațiile europarlamentarilor români și au avut parte de oportunități speciale. Aceste experiențe le-au permis studenților să-și aprofundeze înțelegerea valorilor și principiilor europene, perfecționându-și în același timp abilitățile de viitori lideri și susținători ai schimbărilor pozitive.

În timp ce privim spre viitor, Liceul Teoretic Ion Barbu rămâne ferm în devotamentul său pentru promovarea integrării europene și încurajarea cetățeniei active în rândul elevilor săi. Prin participarea noastră neîncetată la programul EPAS și la alte inițiative europene, ne străduim să inspirăm următoarea generație de lideri europeni și să contribuim la o Europă mai unită și mai prosperă.

În concluzie, statutul Liceului Teoretic Ion Barbu de Școală EPAS este o dovadă a angajamentului nostru față de valorile și principiile europene. Prin oportunitatea noastră de a organiza diverse activități și proiecte, dăm puterea studenților să devină cetățeni informați, implicați și activi în comunitatea europeană și nu numai.

EUROPEAN PARLIAMENTARIANS FOR A DAY

BY VICTOR DRAGOMIR

The junior and aspiring team of the European Parliament Ambassador School (EPAS) had a unique experience of simulating the activity of the European Parliament, at Casa Europa in Bucharest, on January 18, 2024. The students had the opportunity to familiarize themselves with the way of the functioning of the European Union and with the connection between the European Parliament, the European Commission and the European Council. They learned how decisions are made in this legislative institution, which involves negotiations, building alliances and representing citizens' interests. At the end of the activity, the students were able to successfully adopt two directives proposed by the European Commission, on topical issues for the future of Europe.

“I really appreciated getting a lot of interesting feedback, especially around the chip concept. As a speaker and responsible for resolving issues related to elections, I had the opportunity to listen and consider various points of view, including those of other groups and, more importantly, my own group. I would especially like to thank three colleagues on the committee for their cooperation and for bringing important issues to my attention. It was a constructive experience and I'm glad to have had such an involved and cooperative team" - Marc, Junior Ambassador

Echipa de juniori și cea de aspiranți a Școlii Ambasador a Parlamentului European (EPAS) au avut o experiență unică de a simula activitatea Parlamentului European, la Casa Europa din București, în data de 18 ianuarie 2024. Elevii au avut oportunitatea să se familiarizeze cu modul de funcționare a Uniunii Europene și cu legătura dintre Parlamentul European, Comisia Europeană și Consiliul European. Ei au învățat cum se iau deciziile în această instituție legislativă, care implică negocieri, crearea de alianțe și reprezentarea intereselor cetățenilor. La finalul activității, elevii au reușit să adopte cu succes două directive propuse de Comisia Europeană, pe teme de actualitate pentru viitorul Europei.

„Am apreciat cu adevărat faptul că am primit numeroase opinii interesante, în special în ceea ce privește noțiunea cu cipul. Fiind vorbitor și responsabil pentru rezolvarea aspectelor legate de alegeri, am avut oportunitatea de a asculta și de a lua în considerare diverse puncte de vedere, inclusiv cele ale celorlalte grupuri și, mai important, ale propriei mele grupe. Aș dori să le mulțumesc în mod special celor trei colegi din comitet pentru colaborarea lor și pentru faptul că mi-au adus în atenție aspecte semnificative. A fost o experiență constructivă și mă bucur că am avut o echipă atât de implicată și cooperantă" - Marc, ambasador junior

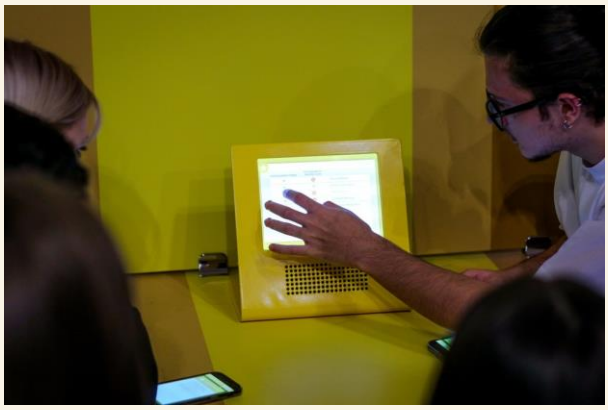
PARLAMENTARI EUROPENI PENTRU O ZI

DE VICTOR DRAGOMIR

"I really appreciated this exercise, because it helped me to have a better understanding of the parliamentary procedures, the importance of the quality of the debates, as well as the collaboration between the members. At the same time, the involvement of all participants and teamwork gave a great touch of realism to the whole experience. I really appreciate being part of this team and I am grateful to have the opportunity to participate and gain knowledge within the EPAS projects." - Clara, aspiring ambassador

"I really liked the activity I had at Casa Europa. I participated in a very well structured game where I learned to work as a team and fight for what I set out to do. At the same time, I realized how persuasive I can be when I want to. If I had the opportunity, I would like to participate in such an activity again." - Alessia, aspiring ambassador

"My opinion is that after this activity we know much better how decision-making works in the European Parliament. It was a unique experience to be in the place of an european deputy. Also, I think we all learned to make decisions and to be able to negotiate certain topics in a limited period of time." - Victor, aspiring ambassador



"Am apreciat foarte mult acest exercițiu, deoarece m-a ajutat sa am o mai bună înțelegere asupra procedurilor parlamentare, a importanței calității dezbaterilor, cât și a colaborării între membri. Tot odată, implicarea tuturor participanților și munca în echipă a oferit o mare notă de realism întregii experiențe. Apreciez foarte mult că fac parte din această echipă și sunt recunoscătoare că am oportunitatea de a participa și acumula cunoștințe în cadrul proiectelor EPAS." - Clara, ambasador aspirant

"Mie mi-a plăcut foarte mult activitatea pe care am avut-o la Casa Europa. Am participat la un joc foarte bine structurat unde am învățat să lucrez în echipă și să lupt pentru ce îmi propun. Tot odată mi-am dat seama cât de convingătoare pot fi când îmi doresc. Daca aș avea ocazia aș dori să mai particip la o astfel de activitate." - Alessia, ambasador aspirant

„Părerea mea este că după această activitate știm mult mai bine cum funcționează luarea deciziilor în Parlamentul European. A fost o experiență unică să fiu în locul unui deputat european. De asemenea, cu toții cred că am învățat să luăm decizii și să putem negocia anumite subiecte într-o perioadă limitată de timp" - Victor, ambasador aspirant

YOU ASK, ROBERTA METSOLA ANSWERS!

BY VICTOR DRAGOMIR

In a memorable day for the Ambassador School program of the European Parliament, thirty enthusiastic students from the junior and aspirant teams had the opportunity to participate in the event "You ask, Roberta Metsola answers!", organized by the European Parliament Office in Romania. In this open dialogue, the president of the European Parliament, Roberta Metsola, answered the questions from the students present, representing various regions of the country.

We are glad that our team contributed to this exchange of ideas by having two representatives who asked pertinent questions to Ms. Metsola. The topics covered were the financing of Erasmus projects and the impact that the lowering of the voting age can have on the democratic process. This experience was not only a learning opportunity about active participation in society, but also a demonstration of young people's commitment to the future of Europe.

Într-o zi memorabilă pentru programul Școală Ambasador a Parlamentului European, treizeci de elevi entuziaști din echipele de juniori si aspiranți au avut ocazia să participe la evenimentul “Voi întrebați, Roberta Metsola răspunde!”, organizat de Biroul Parlamentului European din România. În cadrul acestui dialog deschis, președinta Parlamentului European, Roberta Metsola, a răspuns întrebărilor venite din partea elevilor și studenților prezenți, reprezentând diverse regiuni ale țării.

Ne bucurăm că echipa noastră a contribuit la acest schimb de idei, având doi reprezentanți care au adresat întrebări pertinente doamnei Metsola. Subiectele abordate au fost finanțarea proiectelor Erasmus și impactul pe care îl poate avea scăderea vârstei de vot asupra procesului democratic. Această experiență a fost nu doar o oportunitate de învățare despre participarea activă în societate, dar și o demonstrație a angajamentului tinerilor față de viitorul Europei.

ERAMUS PROJECTS

BY LUIZA CRIVĂȚ

Engaging in Erasmus projects holds significant importance for high school students, offering unique opportunities for personal and academic growth while fostering cultural exchange and global awareness. As coordinators of the 2020-2023 Erasmus+ Ka229 project "Jobs4Future," our high school has witnessed firsthand the transformative impact of international collaboration. With partner schools from Turkey, Greece, Portugal, Spain, and Romania, Jobs4Future aimed to equip students with the skills and knowledge necessary to navigate the ever-evolving job market successfully. Through cross-border cooperation and shared best practices, students gained valuable insights into different work cultures and employment opportunities, preparing them for future career endeavours.

In addition to our coordination of Jobs4Future, our high school also had the privilege of hosting the KA120 mobility project "Gender Equality." Welcoming guests from AECCB, Farmalicao, Portugal, under the guidance of project coordinator Mrs. Carla Machado, provided students with a firsthand look at initiatives promoting gender equality in education and society. Through workshops, discussions, and cultural activities, participants exchanged ideas and experiences, contributing to a more inclusive and equitable learning environment for all.

Looking ahead, our commitment to Erasmus projects remains steadfast as we continue to apply for two KA220 projects tailored for both high school and primary school students. These initiatives seek to build upon the successes of previous projects, further enhancing students' global competence, digital skills, and social awareness. By collaborating with partners from diverse backgrounds, we aim to create enriching learning experiences that empower students to become active participants in an increasingly interconnected world.

Implicarea în proiecte Erasmus are o importanță semnificativă pentru elevii de liceu, oferindu-le oportunități unice care îi ajută în creșterea personală și academică, încurajând în același timp schimbul cultural și conștientizarea lumii in care trăim. În calitate de coordonatori ai proiectului Erasmus+ Ka229 2020-2023 „Jobs4Future”, liceul nostru a fost martor direct la impactul transformator al colaborării internaționale. Cu școli partenere din Turcia, Grecia, Portugalia, Spania și România, Jobs4Future și-a propus să doteze studenții cu abilitățile și cunoștințele necesare pentru a naviga cu succes pe piața muncii în continuă evoluție. Prin cooperarea transfrontalieră și bunele practici împărtășite, studenții au obținut informații valoroase despre diferite culturi de muncă și oportunități de angajare, pregătindu-i pentru viitoarele eforturi de carieră.

Pe lângă coordonarea noastră Jobs4Future, liceul nostru a avut și privilegiul de a găzdui proiectul de mobilitate KA120 „Gender Equality”. Întâmpinând oaspeții de la AECCB, Farmalicao, Portugalia, sub îndrumarea coordonatorului proiectului, doamna Carla Machado, care a oferit studenților o privire directă asupra inițiativelor care promovează egalitatea de gen în educație și societate. Prin ateliere, discuții și activități culturale, participanții au făcut schimb de idei și experiențe, contribuind la un mediu de învățare mai incluziv și echitabil pentru toți.

PROIECTELE ERASMUS

BY LUIZA CRIVĂȚ

The importance of Erasmus projects on high school students cannot be overstated. Beyond academic achievement, these initiatives foster key competencies such as communication, teamwork, and adaptability, essential for success in the 21st-century workforce. Moreover, they promote cultural understanding and tolerance, breaking down barriers and fostering friendships that transcend borders and language barriers. As educators, it is our responsibility to provide students with opportunities to broaden their horizons and develop into well-rounded global citizens capable of making meaningful contributions to society. In conclusion, Erasmus projects play a vital role in shaping the educational experiences of high school students, offering invaluable opportunities for personal and academic growth. Through our involvement in projects like Jobs4Future and "Gender Equality," and our ongoing commitment to future initiatives, we remain dedicated to empowering students to thrive in an increasingly interconnected and diverse world. As we continue to embrace the principles of international cooperation and collaboration, we pave the way for a brighter future for generations to come.

Privind în perspectivă, angajamentul nostru față de proiectele Erasmus rămâne ferm, deoarece continuăm să aplicăm pentru două proiecte KA220, adaptate atât pentru elevii de liceu, cât și pentru elevii de școală primară. Aceste inițiative caută să se bazeze pe succesele proiectelor anterioare, îmbunătățind în continuare competența globală, abilitățile digitale și conștientizarea socială a studenților. Prin colaborarea cu parteneri din medii diverse, ne propunem să creăm experiențe de învățare, care să le permită studenților să devină participanți activi într-o lume din ce în ce mai interconectată.

Importanța proiectelor Erasmus pentru elevii de liceu nu poate fi exagerată. Dincolo de realizările academice, aceste inițiative promovează competențe cheie precum comunicarea, munca în echipă și adaptabilitatea, esențiale pentru succesul în forța de muncă din secolul al XXI-lea. Mai mult, ele promovează înțelegerea și toleranța culturală, doborând barierele și promovând prietenii care depășesc granițele și barierele lingvistice. În calitate de educatori, este responsabilitatea noastră să oferim studenților oportunități de a-și lărgi orizonturile și de a se dezvolta în cetățeni completi, capabili să aducă contribuții semnificative societății.

În concluzie, proiectele Erasmus joacă un rol vital în modelarea experiențelor educaționale ale elevilor de liceu, oferind oportunități neprețuite în creșterea personală și academică. Prin implicarea noastră în proiecte precum Jobs4Future și „Gender Equality” și prin angajamentul nostru continuu față de inițiativele viitoare, rămânem dedicați capacității studenților să prospere într-o lume din ce în ce mai interconectată și diversă. Pe măsură ce continuăm să îmbrățișăm principiile cooperării și colaborării internaționale, deschidem calea pentru un viitor mai luminos pentru generațiile viitoare.

ERASMUS+ BRINGS STUDENTS AND TEACHERS FROM PORTUGAL TO ROMANIA
ERASMUS+ DUCE STUDENȚII ȘI PROFESORII DIN PORTUGALIA ÎN ROMÂNIA

A team of teachers from Camilo Castelo Branco School and 18 secondary school students travelled to Bucharest, Romania on September 6th, 2022, as part of an Erasmus+ mobility program.

For a few days, students and teachers from Famalicão were involved in activities related to the project theme, highlighting visits to Parliament, Ion Barbu school, National Agency for Equal Opportunities, Bioresources Institute, Constanța, Romanian Institute for Human Rights, among others.

They also participated in debates on gender equality and human rights and carried out cultural visits to the Arc de Triomphe, Water Symphony, Constanța/Black Sea and the Village Museum. There were also nights of cultural interaction, theatre and international dinners.

n the end, the Camilo Castelo Branco and Ion Barbu schools reinforce and expand their commitment to gender equality, diversity and inclusion and, at the same time, call on the entire community to be actively involved in building a fairer, more egalitarian society and cohesive.

O echipă de profesori de la Școala Camilo Castelo Branco și 18 elevi de liceu s-au deplasat la București, România pe 6 septembrie, 2022, în cadrul unui program de mobilitate Erasmus+.

Timp de câteva zile, elevii și profesorii din Famalicão au fost implicați în activități legate de tema proiectului, evidențiind vizitele în Parlament, școala Ion Barbu, Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse, Institutul de Bioresurse, Constanța, Institutul Român pentru Drepturile Omului, printre altele.

De asemenea, au participat la dezbateri despre egalitatea de gen și drepturile omului și au efectuat vizite culturale la Arcul de Triumf, Simfonia Apei, Constanța/Marea Neagră și Muzeul Satului. Au fost, de asemenea, seri de interacțiune culturală, teatru și cine internaționale.

În cele din urmă, școlile Camilo Castelo Branco și Ion Barbu își consolidează și își extind angajamentul față de egalitatea de gen, diversitate și incluziune și, în același timp, fac apel la întreaga comunitate să se implice activ în construirea unei societăți mai echitabile, mai egalitare și mai coezive.

UNESCO – INTERNATIONAL DAY OF EDUCATION (JANUARY 24, 2024)

Maybe not by accident, for us, Romanians, today has a double meaning: It is the International Day of Education, and we celebrate the Union of the Romanian Principals.

Let us remember that Alexandru Ioan Cuza was the one who organized the education uniformed and established the years of study. He thus introduced four-year primary education, which was free.
To celebrate these two closely linked events, we celebrated, as a UNESCO School, the International Day of Education by organizing different activities.

The Education Cake, made by Vanessa Pane, Ariana Ștețca, Ana-Maria Lotcu. This cake included different quotes about education, carefully chosen by the students Ștefan Bălescu, Laurențiu Rizea, Andrei Cristea, Alexandru Stoica, and Amalia Filip designed the banner of the event.

Poate nu întâmplător, pentru noi, românii, ziua de astăzi are o dublă semnificație: Este Ziua Internațională a Educației și sărbătorim Unirea Principatelor Române.

Să ne aducem aminte că Alexandru Ioan Cuza a fost cel care a organizat învățământul în mod unitar și a stabilit anii de studiu. A introdus astfel, învățământul primar, de patru ani, care era gratuit.
Pentru a celebra aceste două evenimente, care se află în strânsă legătură, am sărbătorit, în calitate de Școală UNESCO, Ziua Internațională a Educației prin organizarea de diferite activități.

Tortul Educației, confecționat de Vanessa Pane, Ariana Ștețca, Ana-Maria Lotcu. Acest tort a cuprins diferite citate despre educație, alese cu grijă de elevii Ștefan Bălescu, Laurențiu Rizea, Andrei Cristea, Alexandru Stoica, iar Amalia Filip a confecționat bannerul evenimentului.

UNESCO - ZIUA INTERNAȚIONALĂ A EDUCAȚIEI (24 IANUARIE 2024)

Another moment of this special day were the main actresses on the Education Day who played important characters, on the halls of the high school, but who were special guests at a few minutes during the class hours: Maria Veciorec - Hedy Lamarr, Mara Georgiana Vasile - Rosalind Franklin, Ana Maria Clopotariu - Queen Maria, Rhiana Hofner - Maria Montessori, Alexandra Diaconu - Jane Austen, Mara Luca - Marie Curie.
At the same time, we thank the service photographers: Alexandra Ruiu and Darius Andrei Ene and the coordinators teachers Luiza Crivăț and Cristian Tanase.

And if we talked about Education, we end with a quote from Nelson Mandela: "Education is the most important weapon to change the world! ".

Un alt moment al acestei zile speciale au fost actrițele principale de Ziua Educației care au interpretat personaje importante, pe holurile liceului, dar care au fost invitate speciale la câteva minute în orele de curs: Maria Veciorec - Hedy Lamarr, Mara Georgiana Vasile - Rosalind Franklin, Ana Maria Clopotariu - Regina Maria, Rhiana Hofner - Maria Montessori, Alexandra Diaconu - Jane Austen, Mara Luca - Marie Curie.
Totodată, mulțumim fotografilor de serviciu: Alexandra Ruiu și Darius Andrei Ene și profesorilor coordonatori Luiza Crivăț și Cristian Tănase.

Și dacă am vorbit despre Educație, încheiem cu un citat a lui Nelson Mandela: "Educația este cea mai importantă armă pentru a schimba lumea!".

UNESCO - WORLD RADIO DAY

At Ion Barbu Theoretical High School, the UNESCO affiliated school, students actively celebrated the International Radio Day on February 13, 2024, an impressive number of 118 students from various cycles of study participated in the event. In a special educational experience, 32 students from I C, II A and III C classes visited Radio Romania, accompanied by teachers and parents.

In addition to this, classes II B, V B, IX B, X D and X E organized captivating radio shows in the school. With an improvised studio outside the classroom, students created microphones and conducted interviews with their colleagues. The project coordinator, professor Luiza Crivat, has emphasized the significant benefits of this activity for their development and sent well-deserved congratulations.

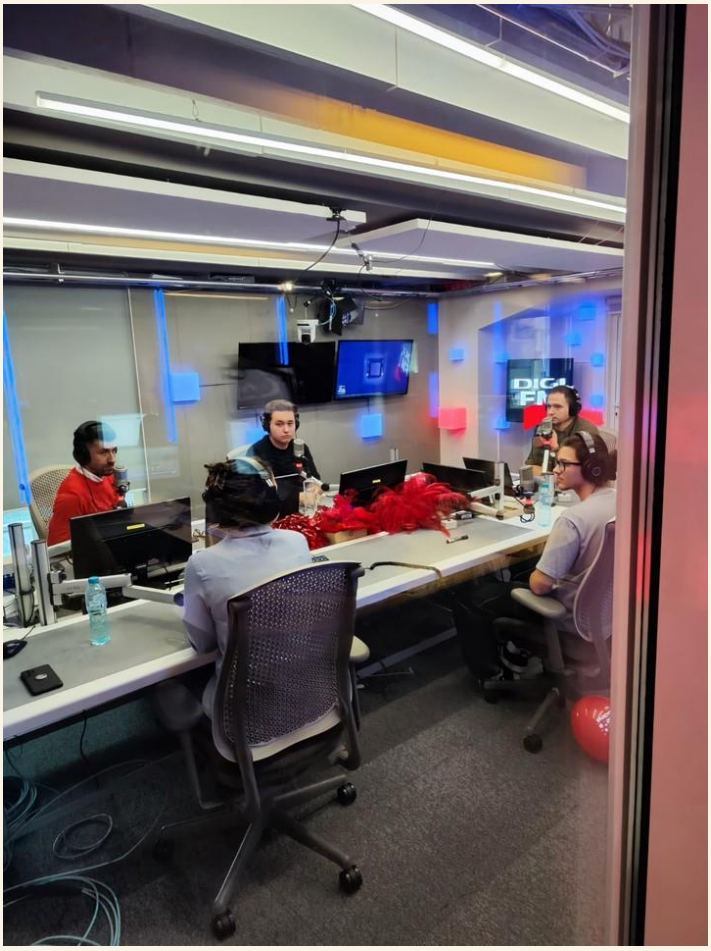
La Liceul Teoretic Ion Barbu, școala asociată UNESCO, elevii au sărbătorit în mod activ Ziua Internațională a Radioului pe 13 februarie 2024. Un impresionant număr de 118 elevi din diverse cicluri de învățământ au participat la eveniment. Într-o experiență educativă deosebită, 32 de elevi din clasele IC, a II-a A si a III-a C au vizitat Radio România, însoțiți de învățătoare și părinți.

Pe lângă aceasta, clasele a II-a B, a V-a B, a IX-a B și a X-a D și E au organizat în școală emisiuni radio captivante. Cu un studio improvizat în afara clasei, elevii au creat microfoane și au susținut interviuri cu colegii lor. Coordonatorul proiectului, profesoara Luiza Crivat, a subliniat beneficiile semnificative ale acestei activități pentru dezvoltarea lor și a transmis felicitări merituoase.

UNESCO – ZIUA INTERNAȚIONALĂ A RADIOULUI

Also, the students Briana Borcila, Darius Ene and Alexandru Stoica, together with the professor Cristian Tanase, were invited to participate at DIGI FM during this holiday, thus strengthening their connection with the radio environment. This remarkable initiative highlights the school's commitment to promoting culture and developing students' communication skills.

De asemenea, elevii Briana Borcilă, Darius Ene și Alexandru Stoica, împreună cu profesorul Cristian Tănase, au fost invitați să participe la DIGI FM în cadrul acestei sărbători, consolidând astfel legătura lor cu mediul radiofonic. Această inițiativă remarcabilă evidențiază angajamentul școlii în promovarea culturii și în dezvoltarea abilităților elevilor în domeniul comunicării.



UNESCO – INTERNATIONAL POETRY DAY

International Poetry Day was celebrated in a very special and memorable way.

The 2nd B and 3rd C classes had the opportunity to participate, under the guidance of Miss Teacher Andreea Mustață, in an event organized at Cărturești Carusel. Here, children discovered the fascinating world of poetry, reading from famous works. In the Poppies Workshop, the little ones had the opportunity to develop their creativity by making bookmarks. In turn, they offered flowers and verses written by themselves and shared the emotion and beauty of poetry with their welcoming hosts.

The students of 5th grade B brought a new breath to the caroling tradition, but with a new touch. They walked through the halls of the school accompanied by a box full of poems written by themselves. Their gesture brought smiles and emotion to the hearts of their teachers and colleagues, and with each verse they delivered, they brought light and warmth to this special day.

Ziua Internațională a Poeziei a fost sărbătorită într-un mod cu totul special și memorabil.

Clasele a II-a B și a III-a C au avut oportunitatea de a participa, îndrumați de domnișoara învățător Andreea Mustață, la un eveniment organizat la Cărturești Carusel. Aici, copiii au descoperit lumea fascinantă a poeziei, citind din opere celebre. În cadrul Atelierului de Păpădii, cei mici au avut posibilitatea să-și dezvolte creativitatea confecționând semne de carte. La rândul lor, au oferit flori și versuri scrise de ei și au împărtășit emoția și frumusețea poeziei cu gazdele lor primitoare.

Elevii clasei a V-a B au adus un suflu nou tradiției colindatului, dar cu o notă inedită. Ei au străbătut holurile școlii însoțiți de o cutie plină cu poezii scrise de ei înșiși. Gestul lor a adus zâmbete și emoție în inimile profesorilor și colegilor lor, iar cu fiecare vers transmis au adus lumină și căldură în această zi specială.

UNESCO – ZIUA INTERNAȚIONALĂ A POEZIEI

For high school students, International Poetry Day was marked by a special meeting: the poets Camelia Șuiu and Sabina Sandu shared with the students not only their personal creations, but also the joy and passion for the art of poetry. Through their lyrics, they managed to inspire and move, proving once again that poetry is an immortal means of communication and artistic expression.

Thus, in "Ion Barbu" Theoretical High School, UNESCO School, International Poetry Day was celebrated with enthusiasm and joy, reflecting the spirit and values of an institution dedicated not only to knowledge, but also to the beauty of the art of the word.

Teacher coordinator of the event: Luiza Crivăț

Pentru elevii de liceu, Ziua Internațională a Poeziei a fost marcată printr-o întâlnire deosebită: poetele Camelia Șuiu și Sabina Sandu au împărtășit cu elevii, nu doar creațiile lor personale, dar și bucuria și pasiunea pentru arta poeziei. Prin versurile lor, au reușit să inspire și să emoționeze, demonstrând încă o dată că poezia este un mijloc nemuritor de comunicare și exprimare artistică.

Astfel, în Liceul Teoretic "Ion Barbu", Școală UNESCO, Ziua Internațională a Poeziei a fost sărbătorită cu entuziasm și bucurie, reflectând spiritul și valorile unei instituții dedicate nu doar cunoașterii, dar și frumuseții artei cuvântului.

Profesor coordonator al evenimentului: Luiza Crivat

UNLOCKING THE POTENTIAL:
ESTABLISHING A EUROPEAN CLUB AND NEWSPAPER AT ION BARBU THEORETICAL HIGH SCHOOL

BY LUIZA CRIVĂȚ,
COORDINATOR OF INTERNATIONAL PROGRAMMERS AND PROJECTS

The Ion Barbu Theoretical High School, nestled in the heart of District 5, Bucharest, stands as a landmark of academic excellence and cultural diversity. As we continue to embrace our role in preparing students for a rapidly changing global landscape, it becomes increasingly evident that establishing an European Club and a dedicated school newspaper is not only beneficial but imperative to recording and celebrating the European projects of our institution.

First and foremost, an European Club would serve as a hub for students passionate about international affairs, cultural exchange, and community engagement. Through the club, students would have the opportunity to participate in a myriad of activities, including discussions, workshops, and events focused on European themes and initiatives. By fostering a sense of belonging and camaraderie among students, the European Club would create a vibrant and inclusive community that celebrates diversity and promotes cross-cultural understanding.
Furthermore, a dedicated school newspaper would provide a platform for documenting and supporting the European projects undertaken by Ion Barbu Theoretical High School. From Erasmus+ initiatives to e-Twinning collaborations, the newspaper would serve as a chronicle of our school's achievements and contributions to the European education landscape. Through engaging articles, interviews, and features, the newspaper would not only inform but also inspire students to become active participants in our school's European endeavours.

Liceul Teoretic Ion Barbu, amplasat în inima Sectorului 5, București, este un reper al excelenței academice și al diversității culturale. Pe măsură ce continuăm să ne îmbrățișăm rolul în pregătirea studenților pentru un peisaj global în schimbare rapidă, devine din ce în ce mai evident că înființarea unui Club European și a unui ziar școlar dedicat este nu numai benefică, ci și imperativă pentru înregistrarea și celebrarea proiectelor europene ale instituției noastre.

În primul rând, un club european ar servi drept centru pentru studenții pasionați de afaceri internaționale, schimburi culturale și angajament comunitar. Prin intermediul clubului, studenții ar avea ocazia să participe la o multitudine de activități, inclusiv discuții, ateliere și evenimente axate pe teme și inițiative europene. Încurajând un sentiment de apartenență și camaraderie în rândul studenților, Clubul European ar crea o comunitate vibrantă și incluzivă care sărbătorește diversitatea și promovează înțelegerea interculturală.
În plus, un ziar școlar dedicat ar oferi o platformă pentru documentarea și susținerea proiectelor europene întreprinse de Liceul Teoretic Ion Barbu. De la inițiativele Erasmus+ la colaborările e-Twinning, ziarul va servi ca o cronică a realizărilor și contribuțiilor școlii noastre la peisajul educațional european. Prin interviuri și articole captivante, ziarul nu numai că ar informa, ci și îi va inspira pe elevi să devină participanți activi la eforturile europene ale școlii noastre.

DEBLOCAREA POTENȚIALULUI:

ÎNFIINȚAREA UNUI CLUB ȘI A UNUI ZIAR EUROPEAN LA LICEUL TEORETIC ION BARBU

DE LUIZA CRIVĂȚ,
COORDONATOR PROGRAME ȘI PROIECTE INTERNAȚIONALE

Moreover, the establishment of an European Club and newspaper would align with our school's commitment to fostering global citizenship and promoting intercultural dialogue. By providing students with opportunities to engage with European issues and perspectives, we empower them to become informed and active citizens in an increasingly interconnected world. Through the European Club and newspaper, students will gain valuable skills in research, communication, and leadership, preparing them to navigate the complexities of the global arena with confidence and competence.

In addition to enriching the educational experience of our students, the European Club and newspaper will also increase the visibility and reputation of Ion Barbu Theoretical High School on the European stage. By putting forward our school's involvement in European projects and initiatives, we demonstrate our dedication to excellence and innovation in education. Moreover, we strengthen our connections with partner institutions and organizations, having the way for future collaborations and opportunities for our students.

All in all, the establishment of a European Club and newspaper at Ion Barbu Theoretical High School represents a crucial step towards realizing our vision of a school that is deeply engaged with the European community. By providing students with platforms for dialogue, reflection, and action, we empower them to become active participants in shaping the future of Europe and the world. Together, let us unlock the potential of Ion Barbu Theoretical High School and embark on a journey of discovery, collaboration, and growth.

Mai mult, înființarea unui club european și a unui ziar s-ar alinia cu angajamentul școlii noastre de a promova cetățenia globală și de a promova dialogul intercultural. Oferind studenților oportunități de a se implica în problemele și perspectivele europene, le dăm puterea să devină cetățeni informați și activi într-o lume din ce în ce mai interconectată.

Prin intermediul Clubului European și al ziarului, studenții vor dobândi abilități valoroase în cercetare, comunicare și leadership, pregătindu-i să navigheze în complexitățile arenei globale cu încredere și competență.

Pe lângă îmbogățirea experienței educaționale a elevilor noștri, Clubul European și ziarul vor spori și vizibilitatea și reputația Liceului Teoretic Ion Barbu pe scena europeană. Propunând implicarea școlii noastre în proiecte și inițiative europene, demonstrăm dedicarea noastră pentru excelență și inovare în educație. Mai mult, ne consolidăm conexiunile cu instituțiile și organizațiile partenere, deschizând calea pentru viitoare colaborări și oportunități pentru studenții noștri.

Una peste alta, înființarea unui Club European și a unui ziar la Liceul Teoretic Ion Barbu reprezintă un pas crucial către realizarea viziunii noastre despre o școală care este profund implicată în comunitatea europeană. Oferind studenților platforme pentru dialog, reflecție și acțiune, le dăm puterea să devină participanți activi la modelarea viitorului Europei și al lumii. Împreună, să deblocăm potențialul Liceului Teoretic Ion Barbu și să pornim într-o călătorie de descoperire, colaborare și creștere.

CARLA MACHADO: A BEACON OF INTERNATIONAL EDUCATION AND INSPIRATION

In the bustling halls of AECCB in Farmalicao, Portugal, one name stands out as a guiding light in the realm of international education: Carla Machado. As the International Project Coordinator, Erasmus Coordinator, and Coordinator of the European Club, Carla embodies the spirit of collaboration and cultural exchange that defines our school's global initiatives. Her tireless dedication and unwavering commitment to fostering international connections have left an indelible mark on our school community.

Carla's role as the Senior Ambassador in the EPAS program further exemplifies her passion for promoting global citizenship and sustainable development. Through her leadership, students are encouraged to engage with pressing global issues, fostering empathy and understanding for diverse perspectives. Carla's ability to inspire and empower students to become agents of positive change is truly commendable.

One of Carla's most remarkable qualities is her boundless enthusiasm for nurturing talent and creativity. As an e-Twinning winner of numerous European Labels, she shares her wealth of knowledge and expertise with our school community, guiding us towards excellence in collaborative projects. Carla's invaluable advice and support have been instrumental in our success, ensuring that our endeavours are not only impactful but also recognized on a national and international level.

În sălile aglomerate ale AECCB din Farmalicao, Portugalia, un nume iese în evidență ca o lumină călăuzitoare în domeniul educației internaționale: Carla Machado. În calitate de Coordonator Proiecte Internaționale, Coordonator Erasmus și Coordonator al Clubului European, Carla întruchipează spiritul colaborării și schimbului cultural care definesc inițiativele globale ale școlii noastre. Devotamentul ei neobosit și angajamentul neclintit în promovarea conexiunilor internaționale au lăsat o amprentă indelebilă în comunitatea școlară.

Rolul lui Carla ca Ambasador Senior în programul EPAS exemplifică în continuare pasiunea ei pentru promovarea cetățeniei globale și a dezvoltării durabile. Prin conducerea ei, elevii sunt încurajați să se implice în probleme globale urgente, cultivând empatie și înțelegere pentru perspective diverse. Capacitatea Carlei de a inspira și împuternici elevii să devină agenți ai schimbării pozitive este cu adevărat lăudabilă.

CARLA MACHADO: A BEACON OF INTERNATIONAL EDUCATION AND INSPIRATION

As we reflect on Carla Machado's remarkable contributions to our school, we are filled with gratitude for her unwavering support and guidance. Her passion for international education, coupled with her boundless energy and infectious enthusiasm, has left an indelible mark on our school community. Carla Machado is more than just a coordinator; she is a mentor, a role model, and a source of inspiration for us all.

Beyond her official roles, Carla's personal touch is felt in every corner of our school. She is always available to lend a listening ear, offering guidance and encouragement to students and colleagues alike. Her genuine care and concern for the well-being of others create a warm and inclusive atmosphere where everyone feels valued and supported.

One of Carla's most significant contributions is her role as the coordinator of the European Journal, where she has inspired us to launch our own publication. Through the European Journal, Carla has provided a platform for students to showcase their talents and share their perspectives on issues of global significance. Her vision and dedication have empowered us to amplify our voices and contribute to meaningful dialogue on a larger scale.

Una dintre calitățile remarcabile ale Carlei este entuziasmul ei neîngrădit pentru a cultiva talentul și creativitatea. Ca câștigătoare a numeroase premii European Labels în cadrul programului e-Twinning, Împărtășește bogăția sa de cunoștințe și expertiză cu comunitatea școlii noastre, ghidându-ne către excelență în proiectele sale colaborative. Sfaturile și sprijinul inestimabil al Carlei au fost instrumentale în succesul nostru, asigurându-se că eforturile noastre sunt nu doar importante, ci și recunoscute la nivel național și internațional.

Pe măsură ce reflectăm asupra contribuțiilor remarcabile ale Carlei Machado la școala noastră, suntem plini de recunoștință pentru sprijinul și îndrumarea ei neclintită. Pasiunea ei pentru educația internațională, alături de energia ei nelimitată și entuziasmul molipsitor, au lăsat o amprentă indelebilă în comunitatea școlară. Carla Machado este mai mult decât o coordonatoare; este un mentor, un model și o sursă de inspirație pentru noi toți.

În afara rolurilor ei oficiale, atingerea personală a Carlei se simte în fiecare colț al școlii noastre. Este întotdeauna disponibilă pentru a asculta, oferind îndrumare și încurajare elevilor și colegilor deopotrivă. Grijile și îngrijorările ei autentice pentru bunăstarea celorlalți creează o atmosferă caldă și incluzivă, în care fiecare se simte valorizat și susținut.

Una dintre contribuțiile semnificative ale Carlei este rolul său ca coordonatoare a Jurnalului European, unde ne-a inspirat să lansăm propria noastră publicație. Prin Jurnalul European, Carla a furnizat o platformă pentru elevi să-și expună talentele și să-și împărtășească perspectivele asupra problemelor de importanță globală. Viziunea și dedicarea ei ne-auÎ împuternicit să ne facem auzite vocile și să contribuim la un dialog semnificativ la o scară mai largă.

INTERVIEW WITH MS. CARLA MACHADO

BY IOANA ANAIS ANDREI

1. What is your full name? - My name is Carla Manuela Ribeiro Machado.
2. When and where were you born? - I entered the world on the 4th of July 1971, in the historic and vibrant city of Braga, Portugal. This city's rich culture and traditions have profoundly influenced my upbringing and values.
3. What attracted you to start working in this career? - The allure of this career path was rooted in my deep-seated love for communication, the intricate beauty of languages, and a genuine curiosity about other cultures and perspectives. It's the thrill of connecting with people on a profound level and facilitating mutual understanding that drew me in.
4. What does your job imply? - My job entails a commitment to understanding the diverse backgrounds and needs of others, fostering an environment of mutual respect and learning. It's about being fully present and engaged with each individual, ensuring that the exchange of knowledge is both enriching and accessible.
5. What do you like most about your career? - The aspect I cherish most about my career is the opportunity to forge meaningful relationships with my students, to embark on enlightening projects together, and to collectively push the boundaries of our horizons. It's a journey of continuous learning and growth that I find immensely rewarding.
6. What is the greatest thing you have accomplished in your career? - The pinnacle of my career achievements lies in empowering my students to reach beyond their perceived limits, helping them to unearth latent talents and skills. Witnessing their journey of self-discovery and their blossoming into confident, capable individuals is a source of immense pride and joy for me.
7. What makes you the happiest about your job? - The joy in my job springs from the interactions with my students—their energy, their insights, and their growth. There's a certain magic in the classroom dynamics, in the shared moments of discovery and understanding, that brings me unparalleled happiness.

1. Care este numele tău complet? - Numele meu este Carla Manuela Ribeiro Machado.
2. Când și unde te-ai născut? - Am venit pe lume pe 4 iulie 1971, în orașul istoric și plin de viață Braga, Portugalia. Cultura bogată și tradițiile acestui oraș au influențat profund creșterea mea și valorile mele.
3. Ce te-a atras să începi să lucrezi în această carieră? - Atracția pentru această cale de carieră a avut la bază dragostea mea profundă pentru comunicare, frumusețea intricate a limbilor și o curiozitate autentică despre alte culturi și perspective. Este emoția de a conecta cu oamenii la un nivel profund și de a facilita înțelegerea reciprocă care m-a atras.
4. Ce implică munca ta? - Munca mea presupune o angajare de a înțelege originile și nevoile diverse ale celorlalți, creând un mediu de respect mutual și învățare. Este vorba despre a fi complet prezentă și implicată cu fiecare individ, asigurându-ne că schimbul de cunoștințe este atât îmbogățitor, cât și accesibil.

INTERVIU CU DOAMNA CARLA MACHADO

DE IOANA ANAIS ANDREI

8. What do you want to accomplish in the future? - Moving forward, my aspiration is to continue refining my approach to teaching and learning, to innovate within my field, and to further enhance the educational experiences of my students. The goal is perpetual improvement, striving for excellence in all facets of my professional life.

9. What do you like most about yourself? - My most appreciated personal attribute is my unwavering work ethic. This tenacity and dedication are what drive me to overcome challenges, to pursue my goals relentlessly, and to make meaningful contributions to my field and my students' lives.

10. What is your biggest flaw? - A significant flaw of mine is my initial naivety regarding people's intentions, taking time to discern their true motives. It's a vulnerability I'm aware of and actively working to mitigate by honing my judgment and intuition.

11. Is there something you would like to change in your career? If yes, what is it? - If there's one aspect I'd adjust, it would be to lessen the administrative and bureaucratic demands that often detract from the core educational mission. Streamlining these processes would allow for a greater focus on teaching and enriching student experiences.

12. How do you manage your free time apart from work? - Balancing work and personal time has been challenging, but I'm learning to prioritize self-care and leisure. By intentionally setting boundaries, like reserving Saturdays for personal activities, I'm finding more equilibrium in my life, step by step.

5. Ce îți place cel mai mult în legătură cu cariera ta? - Aspectul pe care îl prețuiesc cel mai mult în cariera mea este oportunitatea de a construi relații semnificative cu studenții mei, de a începe proiecte iluminatoare împreună și de a împinge colectiv limitele orizonturilor noastre. Este o călătorie de învățare și creștere continuă pe care o găsesc extrem de satisfăcătoare.

6. Care este cel mai mare lucru pe care l-ai realizat în cariera ta? - Vârful realizărilor carierei mele constă în împuternicirea studenților mei să depășească limitele lor percepute, ajutându-i să descopere talente și abilități latente. A privi călătoria lor de auto descoperire și înflorirea în indivizi încrezători și capabili este o sursă de mândrie și bucurie imensă pentru mine.

7. Ce te face cel mai fericită în legătură cu munca ta? - Bucuria în munca mea izvorăște din interacțiunile cu studenții mei - energia lor, înțelepciunea lor și creșterea lor. Există o anumită magie în dinamica clasei, în momentele partajate de descoperire și înțelegere, care îmi aduce o fericire de neegalat.

8. Ce vrei să realizezi în viitor? - În viitor, aspirația mea este să continui să rafinez abordarea mea în predare și învățare, să inovez în domeniul meu și să îmbunătățesc și mai mult experiențele educaționale ale studenților mei. Scopul este îmbunătățirea continuă, aspirând la excelență în toate aspectele vieții mele profesionale.

9. Ce îți place cel mai mult la tine? - Atributul personal pe care îl apreciez cel mai mult este etica mea de muncă neclintită. Această tenacitate și dedicare sunt cele care mă motivează să depășesc provocările, să urmăresc neobosit obiectivele mele și să aduc contribuții semnificative domeniului meu și vieții studenților mei.

10. Care este cel mai mare defect al tău? - Un defect semnificativ al meu este naivitatea inițială cu privire la intențiile oamenilor, luând timp pentru a discerne motivele lor reale. Este o vulnerabilitate de care sunt conștientă și lucrez activ pentru a o atenua, perfecționându-mi judecata și intuiția.

11. Există ceva ce ai dori să schimbi în cariera ta? Dacă da, care este? - Dacă ar fi un aspect pe care l-aș ajusta, ar fi să reduc cerințele administrative și birocratice care deseori distrag de la misiunea educativă de bază. Simplificarea acestor procese ar permite o concentrare mai mare asupra predării și îmbogățirii experiențelor studenților.

13. What is the best part of having an important role in the Erasmus projects? - Being a pivotal figure in the Erasmus projects offers the extraordinary opportunity to open the world to my students, to broaden their perspectives, and to immerse them in diverse cultures and ideas. It's about building bridges between different ways of life and fostering a spirit of European unity and global citizenship.

14. How do you come up with ideas for the activities involving the Erasmus projects? - The creative process begins with a deep dive into the project's theme, considering what knowledge and experiences would most benefit the students. Through meticulous research and planning, I curate activities that are educational, engaging, and aligned with our learning objectives, ensuring each project is a unique and enriching experience.

15. How do you manage to keep a good relationship with the kids that participate in your projects? - I believe the key to building strong relationships with the participants lies in finding common ground, maintaining an open mind, and perhaps, having a youthful spirit myself. Humour, empathy, and a genuine interest in their well-being create a trusting and dynamic environment conducive to learning and growth.

16. What type of activities are you doing in your school's European Club? - Currently, my involvement in the European Club is on pause due to medical leave. However, our typical activities are diverse and aim to engage students in meaningful discussions about European affairs, celebrate European culture through various events, and use creative mediums like video, theatre, and dance to explore and express our shared European identity. These initiatives are designed to educate, inspire, and foster a sense of belonging and commitment to European values.

12. Cum îți gestionezi timpul liber în afara muncii? - Gestionarea echilibrată a muncii și timpului personal a fost provocatoare, dar învăț să prioritizăm îngrijirea de sine și timpul liber. Prin stabilirea intenționată a limitelor, precum rezervarea sâmbetelor pentru activități personale, găsesc mai mult echilibru în viața mea, pas cu pas.

13. Care este cea mai bună parte0 a având un rol important în proiectele Erasmus? - A fi o figură centrală în proiectele Erasmus oferă o oportunitate extraordinară de a deschide lumea studenților mei, de a-și largi perspectivele și de a-i imersa în culturi și idei diverse. Este vorba despre construirea de punți între diferite moduri de viață și de a promova un spirit de unitate europeană și cetățenie globală.

14. Cum vinzi idei pentru activitățile care implică proiectele Erasmus? - Procesul creativ începe cu o explorare profundă a temei proiectului, luând în considerare ce cunoștințe și experiențe ar fi cele mai benefice pentru studenți. Prin cercetare meticuloasă și planificare, elaborez activități educative, captivante și aliniate obiectivelor noastre de învățare, asigurându-mă că fiecare proiect este o experiență unică și îmbogățitoare.

15. Cum reușești să menții o relație bună cu copiii care participă în proiectele tale? - Cred că cheia pentru construirea unor relații solide cu participanții constă în găsirea unui teren comun, menținerea unei minți deschise și, poate, având și eu un spirit tânăr. Umorul, empatia și un interes sincer pentru bunăstarea lor creează un mediu în care încrederea și dinamismul favorizează învățarea și dezvoltarea.

16. Ce tip de activități desfășurați în Clubul European al școlii voastre? - În prezent, implicarea mea în Clubul European este în pauză din cauza concediului medical. Cu toate acestea, activitățile noastre obișnuite sunt diverse și vizează angajarea studenților în discuții semnificative despre afacerile europene, celebrarea culturii europene prin diferite evenimente și utilizarea unor mijloace creative precum video, teatru și dans pentru a explora și exprima identitatea europeană comună. Aceste inițiative sunt concepute pentru a educa, inspira și stimula un sentiment de apartenență și angajament față de valorile europene.

Interview with Mrs. Maria Koufaki, Greek teacher of English

BY ALEXANDRA NITU

I started the Erasmus programs with the choir that I also started. But I have a new goal to reach and then I think I'll have accomplished a really meaningful goal. I have in my plans to create a library in my school.

About my career the feelings are mixed. There are a lot of pros, such as free time with your family, the love from your students, a non-boring environment, but also there are some cons such as the bad salary and the depreciation from the society.

Lastly, there are a lot of things that in Greece educational system has to be changed! I don't know if you have the opportunity to come in Greece via an Erasmus project already. I have been in abroad and I saw that the schools are more convenient that ours, with big libraries, huge yards, courts, interactive whiteboards in the classrooms...

I think the first think that I want to change is a better school for my students.

INTERVIU CU DOAMNA MARIA KOUFAKI, PROFESOARĂ DE LIMBA ENGLEZĂ ÎN GRECIA

DE ALEXANDRA NITU

Am început programele Erasmus cu corul pe care l-am început și eu. Dar am un nou obiectiv de atins și apoi cred că voi fi îndeplinit un obiectiv cu adevărat semnificativ. Am în planuri să creez o bibliotecă în școala mea.

Despre cariera mea sentimentele sunt amestecate. Există o mulțime de avantaje, cum ar fi timpul liber cu familia, dragostea studenților tăi, un mediu care nu este plictisitor, dar există și unele dezavantaje precum salariul prost și deprecierea din partea societății.

În cele din urmă, există o mulțime de lucruri care trebuie schimbate în sistemul educațional din Grecia! Nu știu dacă ați avut deja ocazia să veniți în Grecia printr-un proiect Erasmus. Am fost în străinătate și am văzut că școlile sunt mai convenabile decât ale noastre, cu biblioteci mari, curți imense, table interactive în sălile de clasă...

Cred că primul lucru pe care vreau să-l schimb este o școală mai bună pentru elevii mei.

INTERVIEW WITH ENGLISH TEACHER IVANA DEVCIC FROM CROATIA

BY FABIAN NITU

Teacher Ivana Devcic: Nice to meet you!
Reporter Fabian Nitu: Good evening! My name is Fabian Nitu. I am in the 3rd grade at Ion Barbu Theoretical Highschool, Bucharest-Romania. Nice to meet you too! So, the educational system in Romania is constantly submitted to changes. So, both teachers and students have to adapt and learn. What it is like in your country?
Teacher I.D.: We also have a lot of Changes and we have to adapt. Our Ministry is always making new changes, so we have to adapt much. It is the same here in Croatia.
Reporter F.N.: As a teacher in today's education, I would very much like to know what bothers you the most?
Teacher I.D.: Well, here in Croatia we have big problems with the student's parents. I don't know how it is in Romania, but here, they are overinvolved in the process of education and there can be problems. Sometimes they get involved to much in our lessons and it is very hard for us, teachers. Another problem is then lack of funds in schools.
Reporter F.N.: Now, for a moment of sincerity: have you ever skipped school as a student?
Teacher I.D.: Hahaha... Nooo, I was a very good student! I didn't skipped classes! I was always afraid something will happen. I was always scared to do something, so I didn't! I probably would have if I wasn't so afraid! I didn't even know how to copy!
Reporter F.N.: We are planning to apply for an Erasmus project together and, thinking about the fact that its topic is Bullying, I would like to ask you how you think teachers should manage the danger of bullying in schools?

Profesoara Ivana Devcic: Încântată să vă cunosc!
Reporterul Fabian Nitu: Buna seara! Numele meu este Fabian Nitu. Sunt în clasa a III-a la Liceul Teoretic Ion Barbu din București, România. Încântat să vă cunosc și eu! Deci, sistemul educațional din România este în mod constant supus schimbărilor. Astfel, atât profesorii, cât și elevii trebuie să se adapteze și să învețe. Cum este în țara dumneavoastră?
Profesoara I.D.: Avem și noi multe schimbări și trebuie să ne adaptăm. Ministerul nostru face mereu schimbări, așa că trebuie să ne adaptăm mult. Este la fel și în Croația.
Reporterul F.N.: Aș vrea foarte mult să știu ce vă deranjează cel mai mult, în calitate de profesor, în educația de astăzi?
Profesoara I.D.: Ei bine, aici, în Croația, avem probleme mari cu părinții elevilor. Nu știu cum este în România, dar aici, ei sunt prea implicați în procesul de educație și pot apărea probleme. Uneori se implică prea mult în lecțiile noastre și este foarte greu pentru noi, profesorii. O altă problemă este lipsa fondurilor în școli.
Reporterul F.N.: Acum, pentru un moment de sinceritate: ați chiulit vreodată de la școală ca elev?

INTERVIU CU PROFESOARA DE ENGLEZĂ IVANA DEVCIC DIN CROAȚIA

BY FABIAN NITU

Teacher I.D.: So, I think, at first, we should make a comfortable atmosphere in the classroom so the students are not afraid to say if there is something that is bothering them and we should be very open with each other and talk about everything. To talk about their problems, about bulling, how to behave with each other and to be open and confident. The students should know that the teachers will always support them and help them!

Reporter F.N.: We all know that many of the bullied children often escape in drugs. Do you think that a well-defined program against drugs could help them fight back and not become addicts to a very dangerous enemy?

Teacher I.D.: Yes, of course! We should talk a lot about the dangers of the drugs. In our school we have many projects regarding drugs and bulling, and it is really helpful for everyone. We, the adults, should show the better ways to spend free time. Maybe play sports or play music. We must talk to them! It's very important to be open with the parents, teachers or psychologist. We are really happy that in our school we have one and it is very helpful.

Reporter F.N.: Thank you very much for your time and your wonderful answers! We will publish the interview in the European Club newspaper in our school and gladly send you a copy of it. Have a wonderful evening ahead!

Teacher I.D.: Thank you very much! You are a wonderful journalist! You were great Fabian!

Profesoara I.D.: Hahaha... Nuuu, am fost o elevă foarte bună! Nu am chiulit de la ore! Îmi era mereu teamă că se va întâmpla ceva. Îmi era teamă să fac ceva greșit, așa că nu am făcut-o! Probabil aș fi făcut-o dacă nu aș fi fost atât de speriată! Nici măcar nu știam cum să copiez!

Reporterul F.N.: Planificăm să aplicăm pentru un proiect Erasmus împreună, și, gândindu-ne la faptul că tema sa este Bullying-ul, aș vrea să vă întreb cum credeți că ar trebui profesorii să gestioneze pericolul bullying-ului în școli?

Profesoara I.D.: Așa că, cred că mai întâi ar trebui să creăm o atmosferă confortabilă în clasă, astfel încât elevii să nu se teamă să spună dacă există ceva care îi deranjează, și ar trebui să fim foarte deschiși unii față de alții și să discutăm despre tot. Să discutăm despre problemele lor, despre bullying, cum să se comporte unii cu alții și să fim deschiși și încrezători. Elevii ar trebui să știe că profesorii îi vor susține întotdeauna și îi vor ajuta!

Reporterul F.N.: Știm cu toții că mulți dintre copiii hărțuiți aleg să scape în droguri. Credeți că un program bine definit împotriva drogurilor i-ar putea ajuta să lupte înapoi și să nu devină dependenți de un inamic foarte periculos?

Profesoara I.D.: Da, desigur! Ar trebui să vorbim mult despre pericolele drogurilor. În școala noastră avem multe proiecte legate de droguri și bullying și este cu adevărat util pentru toată lumea. Noi, adulții, ar trebui să arătăm căile mai bune de petrecere a timpului liber. Poate să facă sport, să cânte la instrumente. Trebuie să vorbim cu ei! Este foarte important să fim deschiși cu părinții, profesorii sau psihologul. Suntem foarte fericiți că în școala noastră avem unul și este foarte util.

Reporterul F.N.: Vă mulțumesc foarte mult pentru timpul dumneavoastră și pentru răspunsurile minunate! Vom publica interviul în ziarul Clubului European din școala noastră și vă vom trimite cu plăcere o copie a acestuia. Să aveți o seară minunată înainte!

Profesoara I.D.: Mulțumesc foarte mult! Sunteți un jurnalist minunat! Ai fost grozav, Fabian!

INTERVIEW WITH MS. IVANA DEVCIC

BY ARISTARCH DIACONU

Good evening! My name is Diaconu Aristarch. I'm a student in the 3rd grade at "Ion Barbu" Theoretical High School in Bucharest. I would like to ask you a few questions.

1. What is the name of the school where you teach and how big is it?

So, our school is named Cazma Primary School or School of Cazma, and we have 560 childrens, 35 classes, and 80 people work in our school. Our school is a little big. We have 8 lower classes, and we leave 6 schools, which, one of them is the main one in Cazma and the rest are little schools.

2. What do you like most being a teacher?

Well, I like the most to teach the lower children classes. I like playing, dancing and singing. I enjoy them so much!

3. Do you have any advice for 3rd graders who want to become teachers?

So, they need to learn so much, they have to study, because they need to have good grades and if you don't learn, you can't go to higher schools, higher education, so it's important to learn, learn and learn. That's all.

4. What extracurricular activities do you organize for students?

- So, I have the extra English classes, where we prepare projects or international English and spelling competitions and also, sportive activities, music activities, a rock band and many more.

5. What it the funniest moment you have had in class?

- Fun? Well, when I saw a man going to prison and ran away from the police. HAHAHA! I was surprised, but the police were chasing him. He was a little time in prison, but he is ok now.

Bună seara! Numele meu este Diaconu Aristarh. Sunt elev în clasa a III-a la Liceul Teoretic „Ion Barbu" din București. Aș dori să vă pun câteva întrebări.

1. Cum se numește școala la care predați și cât de mare este?

Deci, școala noastră se numește Școala Primară Cazma sau Școala Cazma și avem 560 de copii, 35 de clase și 80 de oameni lucrează în școala noastră. Școala noastră este puțin mare. Avem 8 clase inferioare și avem 6 școli, dintre care una dintre ele este cea principală din Cazma, iar restul sunt școli mici.

2. Ce îți place cel mai mult la a fi profesor?

Ei bine, cel mai mult îmi place să predau la clasele inferioare pentru copii. Îmi place să mă joc, să dansez, să cânt. Îmi plac atât de mult de ei!

3. Aveți vreun sfat pentru copiii de clasa a III-a care vor să devină profesor?

Deci, trebuie să învețe atât de multe, trebuie să învețe, pentru că trebuie să aibă note bune și dacă nu înveți, nu poți merge la școli superioare, la studii superioare, așa că e important să înveți, să înveți și să înveți. Asta e tot.

4. Ce activități extracurriculare organizați pentru elevi?

- Deci am cursurile extra de engleză, unde pregătim proiecte sau concursuri internaționale de engleză și ortografie și, de asemenea, activități sportive, activități muzicale, o trupă rock și multe altele.

5. Care este cel mai amuzant moment pe care l-ați avut la clasă?

- Amuzant? Ei bine, când am văzut un bărbat mergând la închisoare și a fugit de poliție. HAHAHA! Am fost surprins, dar poliția îl urmărea. A stat puțin în închisoare, dar acum este bine.

INTERVIU CU DOAMNA IVANA DEVCIC

DE ARISTARCH DIACONU

6. - What is the biggest challenge of being a teacher?
- The biggest challenge of being a teacher is to motivate students, with fun or other methods to catch their attention.

Thank you for responding at the questionnaire!
Bye!
See you soon!

6. Care este cea mai mare provocare de a fi profesor?
- Cea mai mare provocare de a fi profesor este de a motiva elevii, cu distracție sau alte metode pentru a le atrage atenția.

Vă mulțumim că ați răspuns la chestionar!
Pa!
Pe curând!

INTERVIEW WITH MR. MATTHIEU GIRARD (FRANCE)

BY ARISTARCH DIACONU

“Good afternoon! My name is Aristarch Diaconu. I'm a student in the 3rd grade at “Ion Barbu” Theoretical Highschool in Bucharest, Romania. I would ask you a few questions:
Why did you choose to become a teacher?
What do you like most about being a teacher?
What is the biggest challenge of being a teacher?
What is your advice for us, students, to do better in school?
What is the most beautiful moment you have experienced in class so far?
Thank you for answering these questions for us!
BYE, see you soon!”

“Hello Aristarch,
First of all, please forgive me for the time it took me to answer your questions. But as we say, better late than never.
So here are my answers. Some could be worth several pages of writing. :-) But I’ll get to the point. I thank you in advance, because it’s always interesting to stop and think about what we’re doing.

Bună ziua! Numele meu este Aristarh Diaconu. Sunt elev în clasa a III-a la Liceul Teoretic “Ion Barbu” din București, România. V-aș pune câteva întrebări:
1. De ce ați ales să deveniți profesor?
2. Ce vă place cel mai mult la a fi profesor?
3. Care este cea mai mare provocare de a fi profesor?
4. Care este sfatul dumneavoastră pentru noi, elevii, să ne descurcăm mai bine la școală?
5. Care este cel mai frumos moment pe care l-ați trăit în clasă până acum?
Vă mulțumim că ați răspuns la aceste întrebări pentru noi!
Ne vedem curând!

Salut Aristarh,
În primul rând, te rog să mă ierți pentru timpul necesar pentru a ti răspunde la întrebări. Dar, după cum spunem, mai bine mai târziu decât niciodată.
Deci iată răspunsurile mele. Unele ar putea merita câteva pagini scrise. :-) Dar voi ajunge la subiect. Îți mulțumesc anticipat, pentru că este întotdeauna interesant să ne oprim și să ne gândim la ceea ce facem.

INTERVIU CU DOMNUL MATTHIEU GIRARD (FRANȚA)

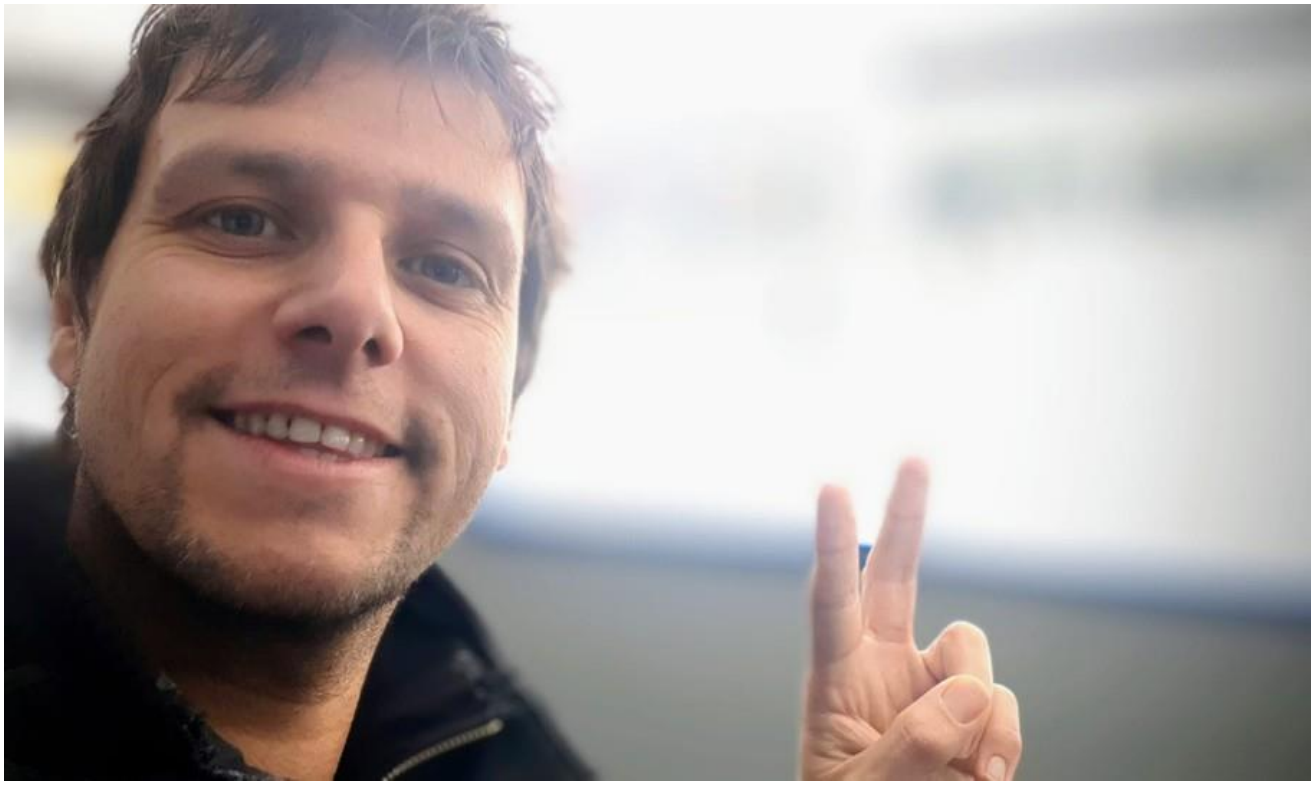
DE ARISTARH DIACONU

1. To be honest, I never really knew what I wanted to do, and being a school teacher was not a calling for me. I was at university studying physics and chemistry. While I enjoyed studying in this field, I didn't truly feel passionate about the various professions that could open up to me. However, people who had known me since I was little often mentioned that I had a good rapport with children and suggested working with them. I had the opportunity to do an internship or two at my old school, and from there, I felt motivated to become a school teacher. So, I changed my path (after obtaining my master's degree in physics and chemistry) to pursue a career in teaching.
2. What I love most is also what can be the most challenging and exhausting: the human relationship with my students. I find joy in helping my students progress. Witnessing their success, improvement, and newfound abilities makes me feel like I've fulfilled my role. However, it doesn't always work smoothly, especially since students are so diverse, and the obstacles to learning are numerous. Despite the difficulties, those moments when it all comes together are truly rewarding.
3. The biggest challenge for me is managing the complexity of the job. There are so many factors to consider: students, parents, official guidelines, conflicts, curriculum, and expectations, the disabilities etc, etc, etc. Who can manage all those parameters? We do what we can... But it's true that that job can be a hole without end. With time we learn to set the limits at the good place.
4. The best advice I can offer for success is to have the determination to give your best effort and not hesitate to seek help when needed. Those who are willing to put in the effort and ask for assistance will ultimately succeed. Learning happens both independently and through collaboration with others!

1. Sincer să fiu, nu am știut niciodată cu adevărat ce vreau să fac și să fiu profesor de școală nu a fost o chemare pentru mine. Eram la universitate, studiind fizica și chimia. Deși mi-a plăcut să studiez în acest domeniu, nu m-am simțit cu adevărat pasionat de diferitele profesii care s-ar putea deschide pentru mine. Totuși, oamenii care mă cunoșteau de când eram mică au menționat adesea că am o relație bună cu copiii și mi-au sugerat să lucrez cu ei. Am avut ocazia să fac un stagiu sau două la vechea mea școală și, de acolo, m-am simțit motivat să devin profesor de școală. Așadar, mi-am schimbat calea (după ce am obținut diploma de master în fizică și chimie) pentru a urma o carieră în predare.
2. Ceea ce iubesc cel mai mult este și ceea ce poate fi cel mai provocator și epuizant: relația umană cu elevii mei. Găsesc bucurie în a-mi ajuta elevii să progreseze. Fiind martor la succesul, îmbunătățirea și abilitățile lor noi, mă face să simt că mi-am îndeplinit rolul. Cu toate acestea, nu funcționează întotdeauna fără probleme, mai ales că studenții sunt atât de diverși, iar obstacolele în calea învățării sunt numeroase. În ciuda dificultăților, acele momente în care totul se reunește sunt cu adevărat pline de satisfacții.
3. Cea mai mare provocare pentru mine este gestionarea complexității jobului. Sunt atât de mulți factori de luat în considerare: studenți, părinți, ghiduri oficiale, conflicte, curriculum și așteptări, dizabilități etc, etc, etc. Cine poate gestiona toți acești parametri? Facem ce putem... Dar este adevărat că acea muncă poate fi o gaură fără sfârșit. Cu timpul învățăm să stabilim limitele la locul bun.
4. Cel mai bun sfat pe care îl pot oferi pentru succes este sa ai hotărârea de a depune toate eforturile si sa nu eziți sa cauți ajutor atunci când este nevoie. Cei care sunt dispuși să depună efort și să ceară asistență vor reuși în cele din urmă. Învățarea are loc atât independent, cât și prin colaborare cu ceilalți!

5. Oh… Such a difficult question. I can't answer it with just one special moment. However, there is something I can share: each year, on the last day of the school year, when the pupils are leaving. We've spent so many hours, days, weeks, and months together. There have been both good and bad moments. But that particular moment when they smile at me, when I see joy in their eyes—those who say thank you, those who hug me. That moment when you know you've done your job. And then, just a minute later, the classroom is empty. You look at all those chairs, now vacant. Memories of the school years flood your mind, and you feel a mix of melancholy and happiness!"

5. Oh... O întrebare atât de dificilă. Nu pot să răspund doar cu un moment special. Totuși, există ceva ce pot împărtăși: în fiecare an, în ultima zi a anului școlar, când elevii pleacă. Am petrecut atât de multe ore, zile, săptămâni și luni împreună. Au fost și momente bune și rele. Dar acel moment anume în care îmi zâmbesc, când văd bucurie în ochii lor – cei care spun mulţumesc, cei care mă îmbrăţișează. Momentul în care știi că ţi-ai făcut treaba. Și apoi, doar un minut mai târziu, sala de clasă este goală. Te uiți la toate scaunele alea, acum libere. Amintirile din anii de școală îţi inundă mintea și simţi un amestec de melancolie și fericire!



IN VIZITA LA PARLAMENTUL EUROPEAN

ARTICOL INTRODUCTIV

Deschidem seria articolelor "pagina de jurnal" dedicate amintirilor elevilor si profesorilor liceului nostru care au vizitat Parlamentul European - sediile din Bruxelles si Strasbourg, cu sediul din Bruxelles. Gratie unor evenimente speciale gazduite de sediul din Strasbourg - Decernarea Premiilor Filmului European, sau Euroscola, dar si invitatiilor adresate de europarlamentari romani echipei Scolii Ambasador LTIB, am avut ocazia sa fim oaspetii ambelor sedii ale prestigioasei institutii care "da ora exacta" in Europa. Felicitari, din suflet, celor care au meritat aceasta onoare si mult succes celor care le vor calca pe urme! Vom reveni cu episoade noi din aceste calatorie, in fiecare numar al ziarului. Pe curand!

We open the series of "journal page" articles dedicated to the memories of the students and teachers of our high school who visited the European Parliament - the Brussels and Strasbourg headquarters, based in Brussels. Thanks to special events hosted by the headquarters in Strasbourg - the European Film Awards, or Euroscola, but also to the invitations addressed by Romanian MEPs to the LTIB Ambassador School team, we had the opportunity to be guests of both headquarters of the prestigious institution that "tells the exact time" in Europe. Congratulations, from the heart, to those who deserved this honor and good luck to those who will follow in their footsteps! We will return with new episodes from these trips, in each issue of the newspaper. See you soon!

În drumul nostru la Parlamentul European din Bruxelles, alături de echipa EPAS a școlii, am fost conduși într-o călătorie fascinantă și edificatoare. Odată ce am păşit în sanctuarul politic al Europei, am fost învăluiţi de solemnitatea și importanţa acestui loc unde, se iau decizii esenţiale pentru viitorul întregii Uniuni Europene. În timpul vizitei noastre, am avut oportunitatea să explorăm sediul Parlamentului European și să înţelegem mai bine rolul și funcţionarea acestuia în cadrul Uniunii Europene. Am fost impresionaţi de arhitectura grandioasă a clădirii și de atmosfera impunătoare din sălile de ședinţă.Un moment deosebit a fost participarea la o sesiune plenară, unde am putut urmări dezbateri intense și voturi importante cu privire la diverse aspecte europene. Această experienţă ne-a oferit o perspectivă reală asupra procesului democratic și a modului în care se iau deciziile în cadrul Parlamentului European. În plus, am avut privilegiul de a participa la o întâlnire cu un membru al Parlamentului European, domnul Dacian Cioloș care ne-a oferit o prezentare detaliată a activităţii sale și ne-a răspuns la întrebările noastre cu privire la procesul legislativ european și la rolul pe care îl joacă Parlamentul European în acest context. Vizita noastră la Parlamentul European în Bruxelles a fost cu siguranţă una dintre cele mai impresionante și instructive experienţe ale călătoriei noastre de studiu. Ne-a deschis ochii către importanţa colaborării și dialogului în cadrul instituţiilor europene și ne-a încurajat să fim mai implicaţi și mai conștienţi de rolul nostru în construirea viitorului Europei.

MARIA LUCA, clasa a X-a E

On our way to the European Parliament in Brussels, together with the school's EPAS team, we were taken on a fascinating and enlightening journey. Once we stepped into the political sanctuary of Europe, we were enveloped by the solemnity and importance of this place where essential decisions are made for the future of the entire European Union. During our visit, we had the opportunity to explore the premises of the European Parliament and better understand its role and functioning within the European Union. We were impressed by the grandiose architecture of the building and the imposing atmosphere in the meeting rooms. A special moment was participating in a plenary session, where we could watch intense debates and important votes on various European issues. This experience gave us a real insight into the democratic process and how decisions are made in the European Parliament. In addition, we had the privilege of attending a meeting with a member of the European Parliament, Mr. Dacian Cioloș who gave us a detailed presentation of his work and answered our questions regarding the European legislative process and the role which the European Parliament plays in this context. Our visit to the European Parliament in Brussels was definitely one of the most impressive and informative experiences of our study trip. It opened our eyes to the importance of collaboration and dialogue within the European institutions and encouraged us to be more involved and aware of our role in building the future of Europe.

MARIA LUCA, class 10E

Care este poza ta preferată din Bruxelles? / What is your favourite photo from Bruxelles?

“Cred că încep eu. Poza all you can eat coaste de porc. Aceasta este poza mea preferată. Prima cina din Bruxelles. După ce ne-am plimbat prin centru am ajuns la acest local peste 30 de elevi și profesori, m-am simţit ca la masa aia în familie cu toate neamurile dupa mulţi ani în care nu ne-am văzut. În această poza sunt eu care ma chinuiam sa îmi dau bratarile jos pentru a începe sa mănânc, iar colegii mei mai aveau puţin din prima porţie. ”

-Briana Maria Borcilă, 12C

"I think I'll start. Picture of all you can eat pork ribs. This is my favorite picture. First dinner in Brussels. After walking around the center, we arrived at this restaurant with over 30 students and teachers, I felt like I was at that family table with all the nationalities after many years of not seeing each other. In this picture, I was struggling to take off my bracelets to start eating, and my colleagues still had a little of the first portion. "

-Briana Maria Borcilă, 12C

Aceasta este poza mea preferata din Bruxelles, deoarece alaturi de mine sunt niste persoane dragi. Aici ne aflam intr-o piata unde ar fi trebuit sa fie un targ de vechituri, dar noi am ajuns cand totul era strans. Am vazut acel copac si scopul a fost sa ne asezam pe bordura sa ne odihnim, dar l-am vazut pe fotograful nostru Rares si l-am rugat sa ne faca si noua o poza. Ziua aceea ne-am plimbat mult prin piata si am intrat in tot felul de magazine. Totul a decurs perfect.

-Alessia Oprea, X F

This is my favorite picture from Brussels, because there are some dear people with me. Here we are in a market where there should have been a flea market, but we arrived when everything was crowded. We saw that tree and the goal was to sit on the curb to rest, but we saw our photographer Rares and asked him to take a picture of us too. That day we walked a lot around the market and entered all kinds of shops. Everything went perfectly.

- Alessia Oprea, X F

Editorial box / Casetă redacȩională

Special thanks to:

- Editorial team: Victor Dragomir, Cristian Zaharia, Alexandra Diaconu, Miruna Elisei, Alexandra Ruiu, Daria Bradoș, Daria Nițu
- Reporters: Ioana Andrei, Alexandra Nițu, Fabian Nițu, Aristarch Diaconu
- To the coordinating teacher Luiza Crivăț
- To Cristian Tănase for proofreading
- To the teachers: Carla Machado, Ivana Devcic, Matthieu Girard, Maria Koufaki – for their excellent answers to the interviews

We also thank the teachers of the Ion Barbu Theoretical High School who supported us in all these projects and without whom many of these activities would not have existed.

Mulțumiri deosebite:

- Echipei de editori și de redactori: Victor Dragomir, Cristian Zaharia, Alexandra Diaconu, Miruna Elisei, Alexandra Ruiu, Daria Bradoș, Daria Nițu
- Reporterilor: Ioana Andrei, Alexandra Nițu, Fabian Nițu, Aristarch Diaconu
- Profesoarei coordonatoare Luiza Crivăț
- Domnului Cristian Tănase pentru verificarea ziarului
- Profesorilor: Carla Machado, Ivana Devcic, Matthieu Girard, Maria Koufaki – pentru răspunsurile lor deosebite la interviuri

De asemenea mulțumim profesorilor Liceului Teoretic Ion Barbu care ne-au susținut in toate aceste proiecte și, fără de care, multe dintre aceste activități nu ar fi existat.

www.ltib.ro

www.instagram.com/liceulionbarbu

www.facebook.com/liceulionbarbu.bucuresti